

Een midzomer- nachtdroom

Dit verhaal speelt in het oude Athene. Hertog Theseus en koningin Hippolyta kijken erg uit naar hun huwelijk. Maar niet iedereen aan het koninklijke hof voelt zich zo gelukkig. Hermia is verliefd op Lysander, maar ze moet van haar vader trouwen met Demetrius. En ook haar vriendin Helena is bedroefd. Zij was verloofd met Demetrius en ze houdt nog altijd van hem.

Sla de bladzijde om en stap in een wereld vol magie. **Druk op de muzieknoot op elke bladzijde** en breng Shakespeares verhaal – en Mendelssohns muziek – tot leven.

Ben je er klaar voor? De droom begint...






Er wonen feeën! Feeënkonink Oberon en zijn koningin Titania hebben ruzie gehad. Nu zint de konink samen met het ondeugende feetje Puck op wraak. Opeens horen ze stemmen. Demetrius loopt in het bos naar Hermia te zoeken, en is boos omdat Helena hem achtervolgt. 'Ga weg, ik hou niet meer van je!' schreeuwt hij naar haar.



Feeënconingin Titania en haar dienaressen liggen te slapen. Oberon neemt zelf ook wat van de magische nectar en zoekt haar op. Hij zal wraak nemen met een grap! Hij sprenkelt wat van de nectar op haar oogleden en licht zachtjes, terwijl hij zich voorstelt wat voor schepsel haar hart zal stelen als ze ontwaakt.



Dan verschijnt Helena
tussen de bomen. Ze is
Demetrius kwijtgeraakt en zoekt
naar hem. Ze ziet Lysander die op
het mos ligt te slapen. Dat is gek,
denkt ze en ze schudt hem zachtjes
wakker. Lysander opent zijn
betoverde ogen en wordt meteen
dolverliefd op Helena!



Puck haalt zijn schouders op en maakt de betovering van Lysander ongedaan, zodat hij Hermia weer aanbidt. Maar het feetje laat Helena en Demetrius ongemoeid.



FELIX MENDELSSOHN werd geboren in 1809, in Hamburg, Duitsland. Zijn familie reisde door heel Europa, waardoor hij kennismaakte met verschillende componisten en muziekstijlen.

Mendelssohn was een getalenteerd musicus, die tijdens zijn kinderjaren al veel composities schreef. Amper 17 jaar oud componeerde hij de ouverture van *Een midzomernachtdroom*, twee eeuwen daarvoor geschreven door William Shakespeare. 17 jaar later, in 1843, schreef hij muziek voor alle scènes van het toneelstuk.

Mendelssohn had ook talent voor dirigeren. Hij liet de muziek van J.S. Bach in Duitsland herleven.

Toen hij de Britse eilanden bezocht, componeerde hij muziek waarin hij zijn liefde voor het landschap daar uitdrukte.

Koningin Victoria was dol op Mendelssohns muziek. Ze koos een van zijn stukken uit *Een midzomernachtdroom* voor haar dochters bruiloft; nog steeds wordt de Bruiloftsmars op veel bruiloften gespeeld.

Mendelssohn was nog maar 38 toen hij stierf. Hij liet een enorme hoeveelheid werk na, dat symfonieën, concerten, opera's, koorwerken en kamermuziek omvat. Zijn muziek voor *Een midzomernachtdroom* is een van zijn meest populaire werken, geliefd over de hele wereld.


CHRISTOFOOR
UITGEVERIJ

ISBN 978 90 6238 941 4
Vertaling: Monique van der Zanden
Layout en zetwerk: Jaap Verheij

Oorspronkelijke titel: The Story Orchestra: A Midsummer Night's Dream
© Quarto Publishing plc. 2024
© Illustraties Jessica Courtney-Tickle en Claire Philpott 2024
Geschreven door Helen Mortimer.
Informatiepagina's geschreven door Matthew O'Keefe.

Eerste uitgave in 2024 door Frances Lincoln Children's Books,
een imprint van The Quarto Group.
1 Triptych Place, London SE1 9SH, United Kingdom.

Nederlandse rechten: Uitgeverij Christofoor, Zeist 2025

Muziekfragmenten met toestemming van Naxos Rights US Inc.
De fragmenten zijn bewerkt voor dit boek.
Muziek van Felix Mendelssohn gepubliceerd in 1843.
Uitgevoerd door de New Zealand Symphony Orchestra.

De illustraties zijn vervaardigd met behulp van mixed media. Gezet in Gabriela.
Uitgegeven door Peter Marley.
Ontworpen door Kathryn Davies en Lyli Feng. Art director Karissa Santos
Redactie door Rachel Robinson.
Realisatie door Beth Sweeney en Elizabeth Reardon.

Geproduceerd in ShaoGuan, China SL052025

www.christofoor.nl



MUZIEKTERMEN

Melodie – een reeks noten die muzikaal bevredigend is

Legato – soepel en vloeiend spelen, zonder pauze tussen de noten

Pizzicato – aan de snaren tokkelen in plaats van de strijkstok te gebruiken

Tremolo – dezelfde noot heel snel spelen, keer op keer

Muzikale frase – als noten woorden zouden zijn, dan is een muzikale frase een korte zin

Toonladder – een reeks opeenvolgende noten, meestal acht

Akkoord – drie of meer noten die tegelijkertijd worden gespeeld

Harmonie – het effect van akkoorden die samenwerken met een melodie

Arpeggio – akkoorden waarvan de noten na elkaar worden gespeeld

Interval – de afstand tussen twee noten

Chromatisch – opeenvolgende halve tonen, het kleinste interval